



Professional HEAVY DUTY

GGC 18V-12

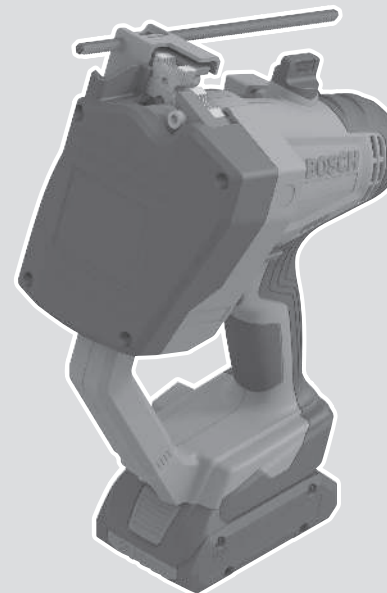
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A3M (2025.09) 0 / 21



1 609 92A A3M

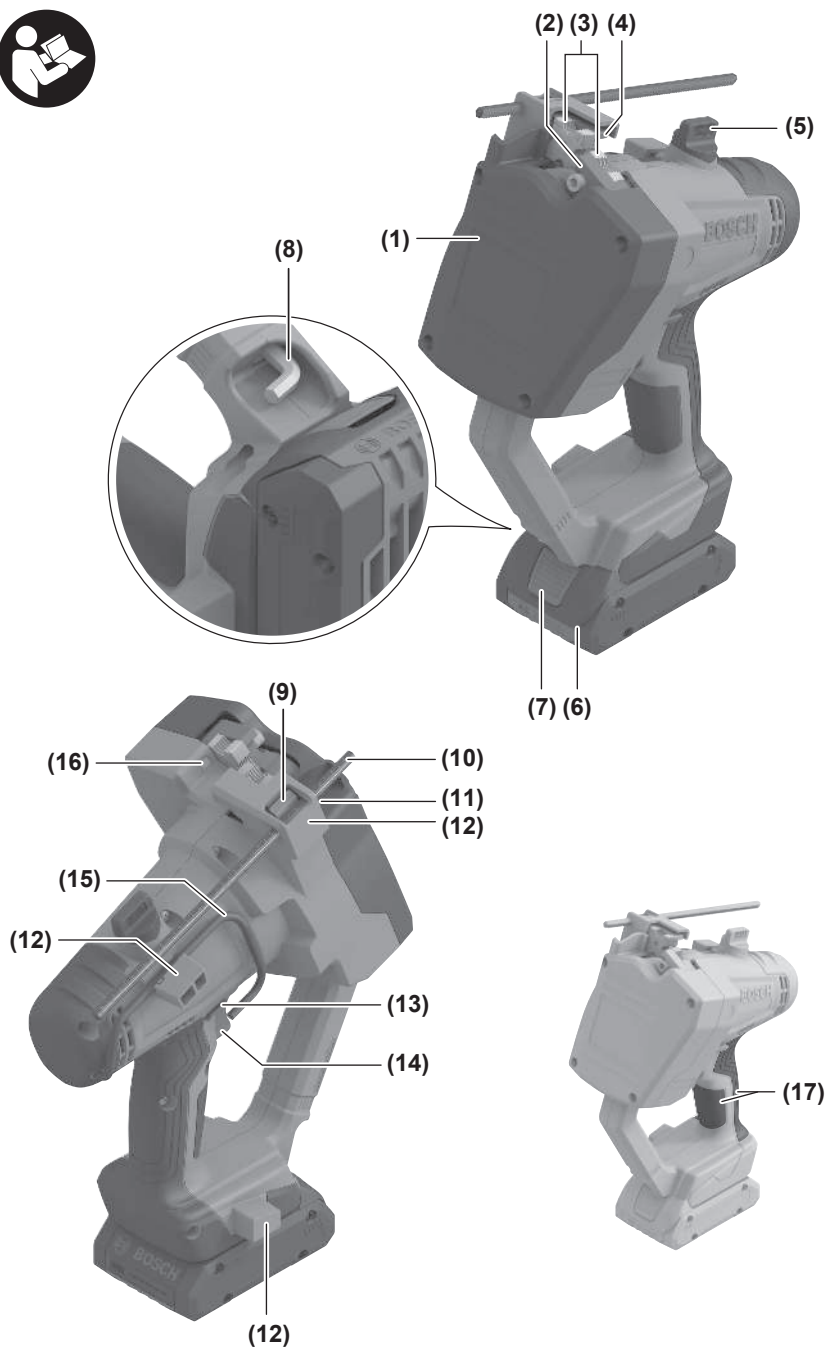


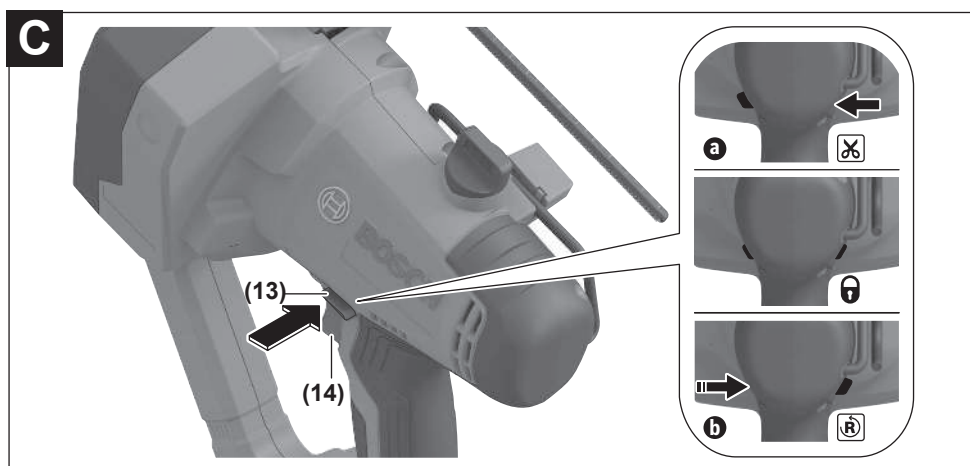
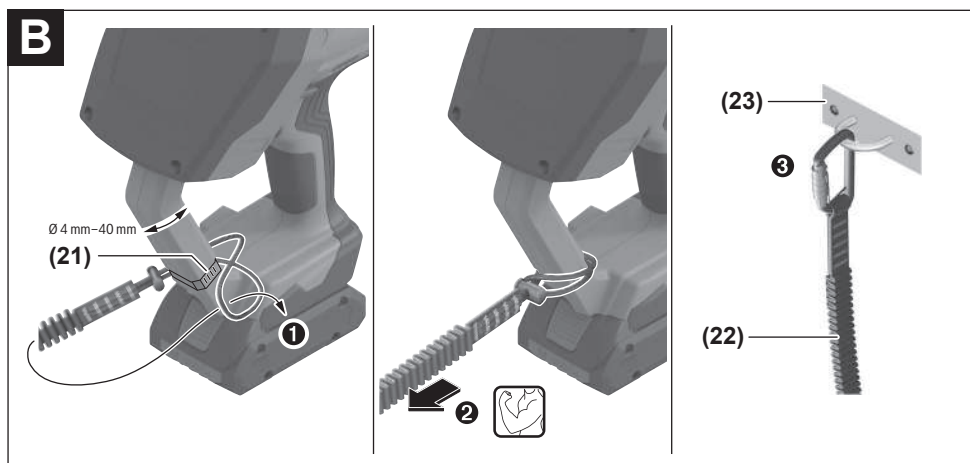
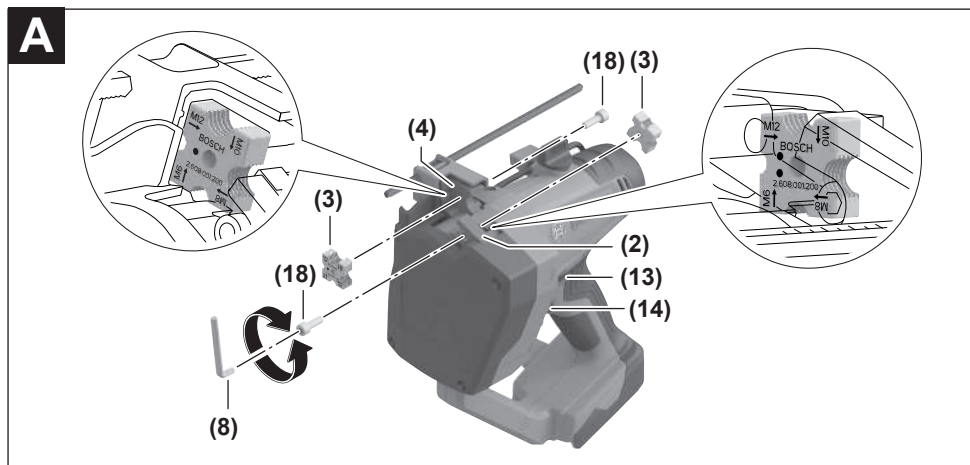
et Algupärane kasutusjuhend

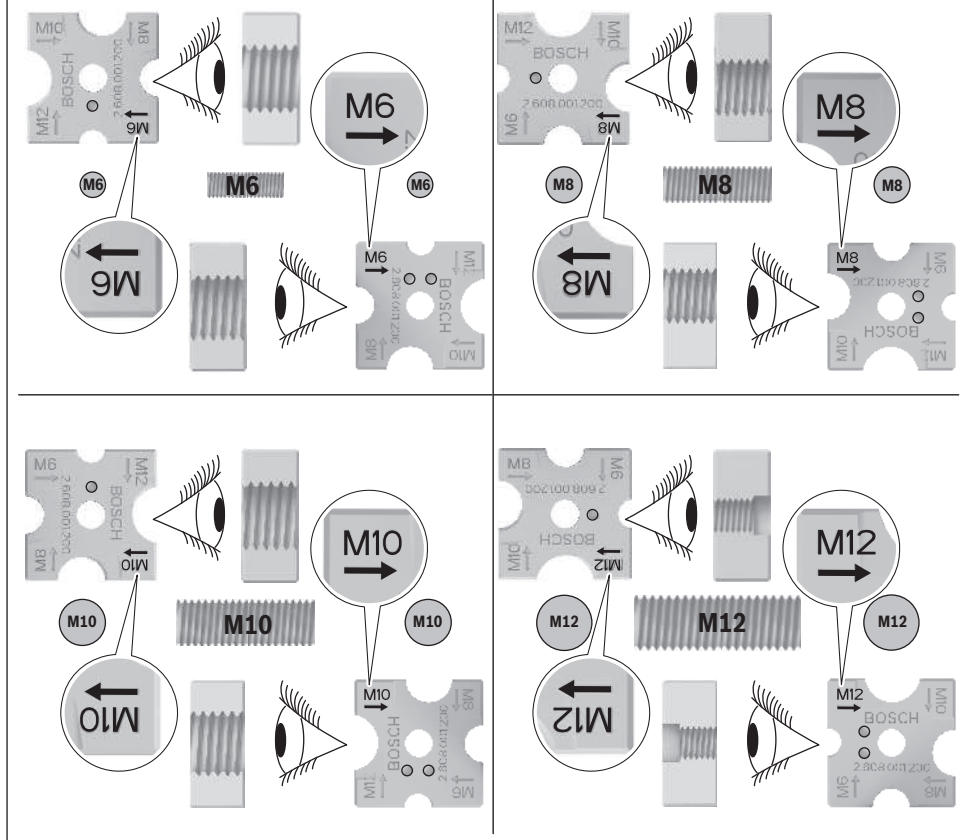
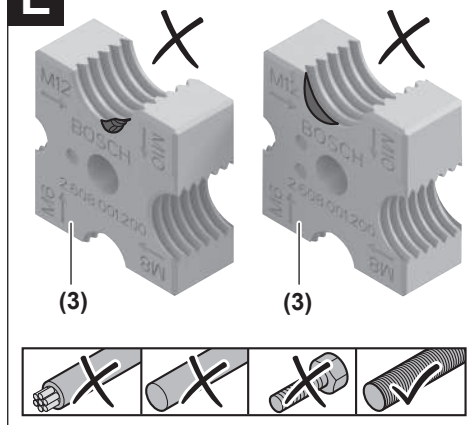
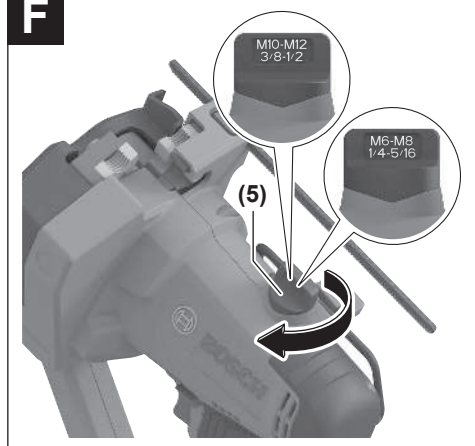


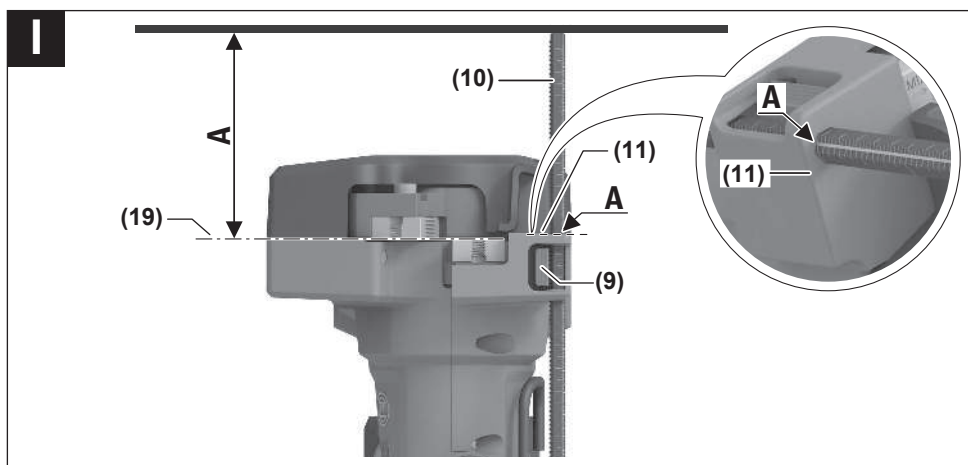
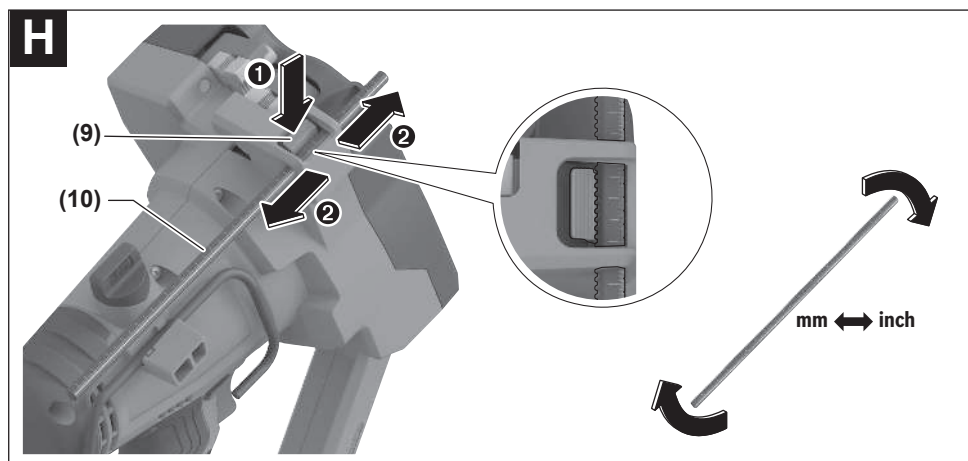
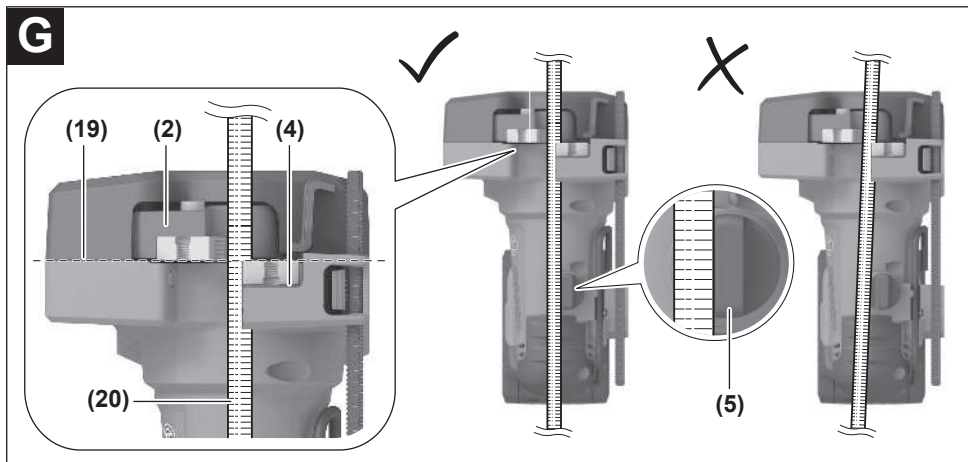
Eesti.....Lehekülg 9

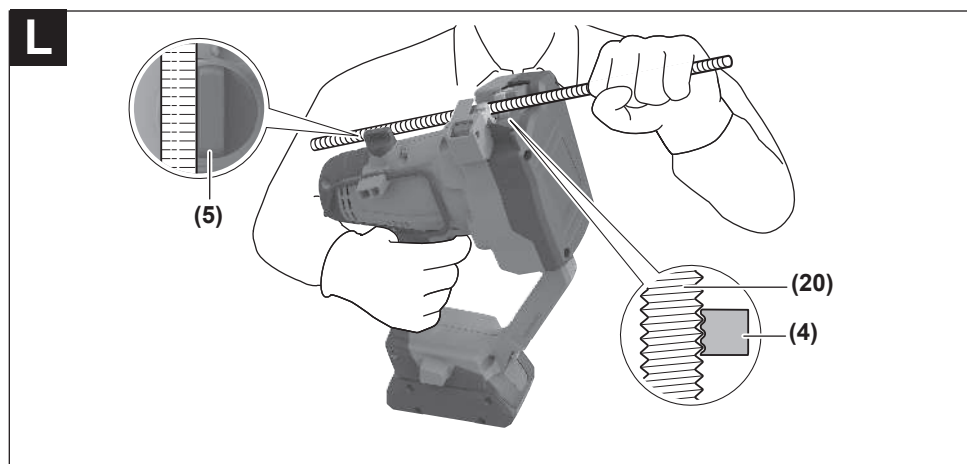
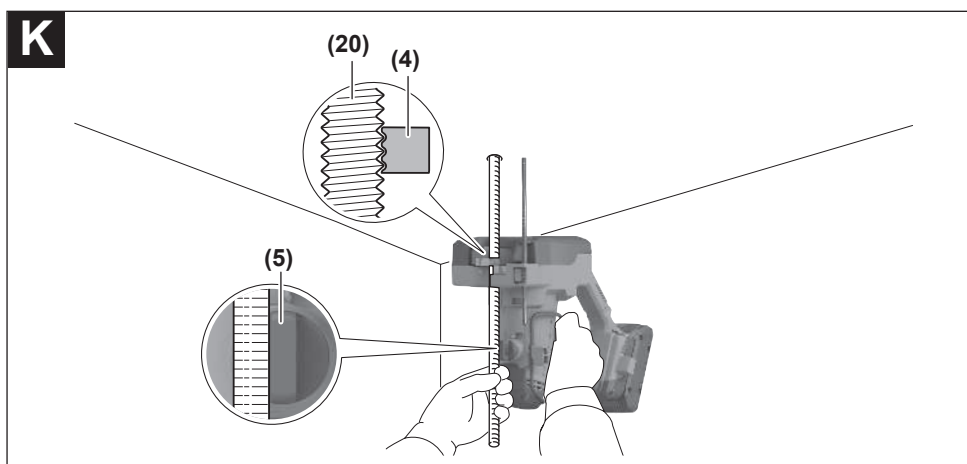
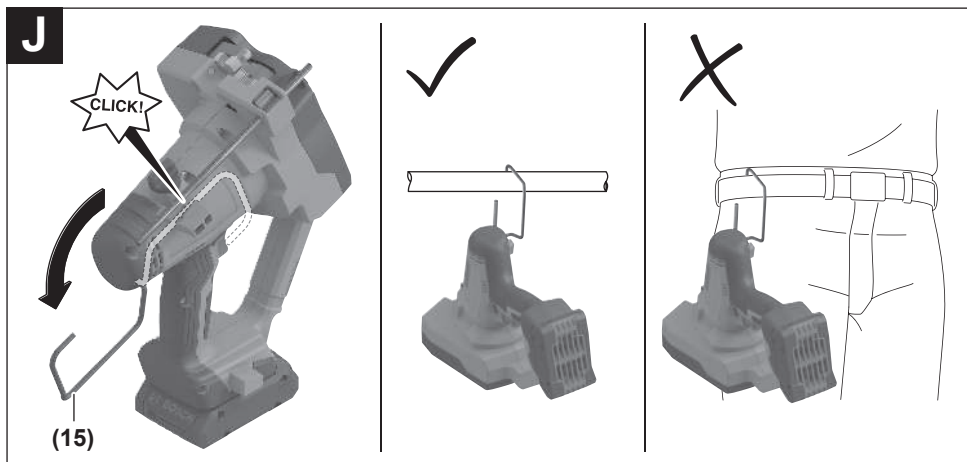


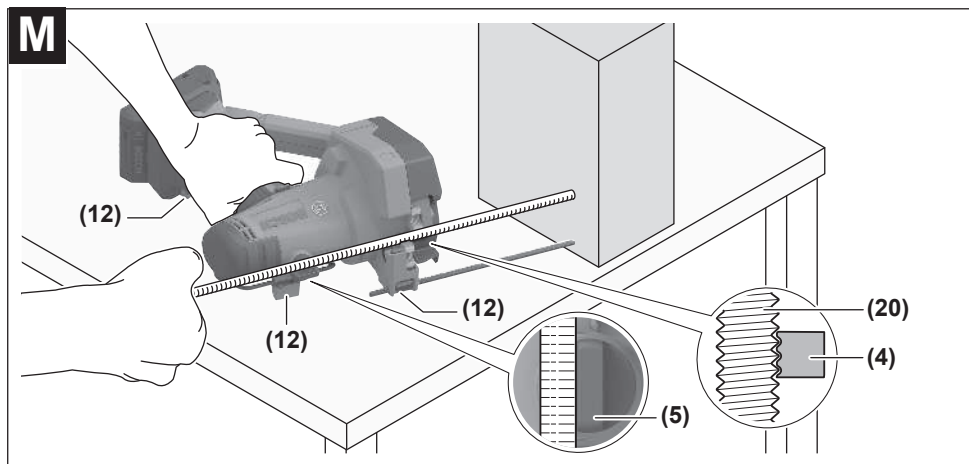




D**E****F**







Eesti

Ohutuspõhised

Üldised ohutuspõhised elektriliste tööriistade kasutamisel

⚠ HOIATUS

Lugege läbi kõik tööriistaga kaasas olevad ohutuspõhised ja juhised

ning tutvuge kõigi jooniste ja spetsifikatsioonidega.

Ohutuspõhised ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilööki, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutuspõhised ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Ohutuspõhised sisaldavad mõiste "elektriline tööriist" käib nii vooluvõrku ühendatud (juhtmega) elektriliste tööriistade kui ka akutoitega (juhtmeta) elektriliste tööriistade kohta.

Ohutuspõhised tööpiirkonnas

- ▶ **Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.** Korrapärast või valgustamata töökohta võib põhjustada õnnetusi.
- ▶ **Ärge kasutage elektrilist tööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektrilistest tööriistadest lööb sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- ▶ **Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised inimesed töökohest eemal.** Kui teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade teie kontrolli alt väljuda.

Elektriohutust

- ▶ **Kaitske elektrilist tööriista vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.

Inimeste turvalisus

- ▶ **Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ning toimige elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult.** Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- ▶ **Kandke isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Elektrilise tööriista tüübile ja kasutusale vastavate isikukaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.
- ▶ **Vältige elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.** Enne pistiku ühendamist pistikupessa, aku ühendamist seadme külge, seadme ülestõstmist ja kandmist veenduge, et elektriline tööriist on välja lülitatud. Kui hoiate elektrilise tööriista kandmisel sõrme lüliti või ühendate vooluvõrku sisselülitatud seadme, võivad tagajärjeks olla õnnetused.
- ▶ **Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage tööriista küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed.**

Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.

- ▶ **Vältige ebatavalist tööasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii saate elektrilist tööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- ▶ **Kandke sobivat rõivastust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad seadme liikuvatest osadest eemal.** Liiga avarad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- ▶ **Kui on võimalik paigaldada tolmuemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmuemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.
- ▶ **Ärge muutuge tööriista sagedasest kasutamisest hooletuks ja ärge eirake ohutuspõhiseid.** Hooletus võib sekundi murdosa jooksul kaasa tuua raskeid vigastusi.

Elektriliste tööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- ▶ **Ärge koormake seadet üle.** Kasutage konkreetse töö tegemiseks ette nähtud elektrilist tööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- ▶ **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mida ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- ▶ **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku, kui see on eemaldatav, enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut.** See ettevaatusabinõu väldib elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.
- ▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- ▶ **Hoolidage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid nõuetekohaselt.** Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kiini ning veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne seadme kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- ▶ **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- ▶ **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja teostatava töö iseloomu.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- ▶ **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuiva ja puhtana ning vabana õlist ja määrdeainetest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei luba tööriista ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

Akutööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- ▶ **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadimisestatega.** Laadimisestade, mis sobib teatud tüüpi akudele, muutub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teiste akude laadimiseks.
- ▶ **Kasutage elektrilistes tööriistades ainult selleks ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.
- ▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke akusid eemal kirjajambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teistest väikestest metallesemetest, mis võivad akukontaktid omavahel ühendada.** Akukontaktide vahel tekkiva lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- ▶ **Väärkasutuse korral võib akuvedelik välja voolata; vältige sellega kokkupuudet.** Juhusliku kokkupuute korral loputage kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- ▶ **Ärge kasutage akut ega tööriista, mis on kahjustada saanud või mida on modifitseeritud.** Kahjustada saanud või modifitseeritud akud võivad põhjustada tulekahju, plahvatuse, kehavigastusi ja varalist kahju.
- ▶ **Kaitske akut ja elektrilist tööriista tule ja väga kõrgete temperatuuride eest.** Kokkupuude tulega või üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- ▶ **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut väljaspool juhistes määratletud temperatuurivahemikku.** Nüuetele mittevastav laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahju ohtu.

Teenindus

- ▶ **Laske elektrilist tööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Nii tagate seadme püsivalt ohutu töö.
- ▶ **Ärge kunagi käidelda kahjustada saanud akusid.** Akusid võivad käidelda vaid tootja esindajad või volitatud hooldekeskuse töötajad.

Käeshoitavate elektriliste tööriistade ohutusjuhised kõrges asukohas kasutamisel

- ▶ **Järgige elektrilise tööriista kasutamisel kõrges asukohas tööriista tootja soovitusi tööriista ja tarvikute kinnisidumise kohta.** Mittesoovitatavate sidusmeetodite või tarvikute kasutamine võib suurendada kõrgusest allakukkumise ohtu, mille tagajärjeks võivad olla kõrvalseisjate rasked vigastused.
- ▶ **Kui kasutate elektrilist tööriista kõrguses töötades, ärge paigaldage tööriistale tarvikuid, mis võiks põhjustada kinnispiirkonna kandevõime [kg (lb(s))]**

ületamise. Kui tööriista, aku, paigaldusosade ja tarvikute mass ületab kukkumiskaitsevahendi kinnispiirkonna maksimaalse kandevõime, võib see allakukkumisel rikki minna, mille tagajärjeks võivad olla kõrvalseisjate rasked vigastused.

Keermestatud varda lõikuri ohutusjuhised



Kandke kaitseprille. Need kaitsevad teie silmi materjalikildude eest.



Hoidke oma käed lõikepakkidest ja liukuvatest osadest eemal. Sõrmed võivad lõikemehhanismi vahele jääda ja saada tõsiselt vigastusi.

- ▶ **Hoidke oma nägu lõikemehhanismist eemal.** Lõikamise ajal võivad keermestatud varda murdunud tükid eemale paiskuda ja vigastusi põhjustada.
- ▶ **Ärge töödelge pinge all olevat materjali ja hoidke elektrilist tööriista isoleeritud haardepindadest.** Kontakt pinge all oleva materjaliga võib pingestada ka seadme metallasid ja põhjustada elektrilöögi.
- ▶ **Kandke keermestatud varraste töötlemisel kindaid.** Töödeldava detaili servad ja laastud on teravad ja võivad olla vahetult pärast töötlemist veel kuumad.
- ▶ **Kinnitage töödeldav toorik.** Kinnitusseadmete või kruustangidega kinnitatud toorik püsib kindlamalt kui käega hoides.
- ▶ **Pikkade või suurte keermestatud varraste ohutuks töötlemiseks võib asetada elektrilise tööriista toetuspindade abil horisontaalsele pinnale.** Seda ei tohi kinnitada kruustangide vahele ega tööpingi külge.
- ▶ **Ärge asetage elektrilist tööriista töödeldava detaili laastudele.** See võib põhjustada elektrilise tööriista kahjustuse või rikke.
- ▶ **Jälgige alati, et asend oleks stabiilne, eelkõige kõrgustes töötades.** Hoidke keermestatud varrast lõikamise ajal ja järel kinni, et takistada äralõigatud keermestatud varda allakukkumist. Äralõigatud keermestatud varras võib põhjustada tõsiselt inimvigastusi.
- ▶ **Kindlustage elektriline tööriist kõrgustes töötamisel piisavalt kukkumiskaitsevahenditega ja jälgige, et tööpiirkonna all ei viibiks inimesi.** Kandke pea kohal tehtavate tööde korral peakaitsevahendit. Nii võite vältida elektrilise tööriista kogemata allakukkumisel materiaalselt kahju ja inimvigastusi.
- ▶ **Aku vigastamise ja ebaõige käsitlemise korral võib akust eralduda aure.** Aku võib põlema süttida või plahvatada. Ohutage ruumi, halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. Aured võivad ärritada hingamisteid.
- ▶ **Ärge muutke ega avage akut.** On lühiseoht.
- ▶ **Teravad esemed, näiteks naelad või kruvikeerajad, samuti löögid, pörsutused jmt võivad akut kahjustada.** Akukontaktide vahel võib tekkida lühis ja aku võib süttida, suitsema hakata, plahvatada või üle kuumeneda.

► **Kasutage akut ainult valmistaja toodetes.** Ainult sellisel juhul on aku kaitstud ohtliku ülekoormuse eest.



Kaitske akut kuumuse, sealhulgas pideva päikesekiirguse eest, samuti tule, mustuse, vee ja niiskuse eest. Plahvatus- ja lühiseoht.



Toote kirjeldus ja kasutusjuhend



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Pange tähele kasutusjuhendi esiosas olevaid jooniseid.

Nõuetekohane kasutamine

Elektritööriist on mõeldud keermestatud varraste lõikamiseks.

Kujutatud komponendid

Joonistel kujutatud komponentide numeratsiooni aluseks on elektrilise tööriista jooniseleheküljel olevad numbrid.

- (1) Esikülg
- (2) Liikuv kinnituskoh
- (3) Lõikepakk (2 ×)
- (4) Statsionaarne kinnituskoh
- (5) Keermestatud varda juhik
- (6) Aku^{a)}
- (7) Aku lukustuse vabastusnupp^{a)}
- (8) Sisekuuskantvõti
- (9) Sügavuspiiriku reguleerimisnupp
- (10) Sügavuspiirik
- (11) Sügavuspiiriku võrdluspind
- (12) Toetuspind (3 ×)
- (13) Ümberlüüti (lõikamine, lukustatud, avamine)
- (14) Päästiklüüti
- (15) Riputuskonks
- (16) Töövalgusti
- (17) Käepide (isoleeritud haardepind)
- (18) Lõikepakke kruvid (2 ×)
- (19) Lõikejoon
- (20) Keermestatud varras^{b)}
- (21) Kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkond elektrilisel tööriistal
- (22) Kukkumiskaitsevahend^{b)}
- (23) Kukkumiskaitsevahendi fikseeritud tugipunkt^{b)}

a) See tarvik ei kuulu standard-tarnekomplekti.

b) standardne (puudub tarnekomplektis)

Tehnilised andmed

Keermestatud varda lõikur		GGC 18V-12
Tootenumber		3 601 JM8 0..
Nimipinge	V=	18
Lõikevõime		
– Kergteras		M 6 × 1 M 8 × 1,25 M 10 × 1,5 M 12 × 1,75
– Roostevaba teras		M 6 × 1 M 8 × 1,25 M 10 × 1,5
Mõõtmed (P × L × K)	mm	221 × 133 × 272
Kaal ^{A)}	kg	3,4
Soovitatav keskkonnatemperatuur laadimisel	°C	0 ... +35
Lubatud keskkonnatemperatuur töötamisel ^{B)} ja hoiustamisel	°C	–20 ... +50
Ühilduvad akud		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Soovitatavad laadimisseadmed		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Ilma akuta (aku kaalu kohta vt www.bosch-professional.com)

B) piiratud jõudlus temperatuuridel < 0 °C

Väärtused võivad olenevalt tootest varieeruda ja oleneda kasutus- ning keskkonnatingimustest. Täiendav teave veebisaidil www.bosch-professional.com/wac.

Andmed müra/vibratsiooni kohta

Müraemissiooni väärtused, mis on kindlaks tehtud vastavalt standardile **EN 62841-1**.

Elektrilise tööriista A-korrigeeritud müratase on tavaliselt: helirõhutase **83 dB(A)**; helivõimsustase **91 dB(A)**.

Mõõtemääramatus **K = 3 dB**.

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid!

Vibratsiooni väärtused a_h (pidevad vibratsioonid), p_f (korduvad löögivibratsioonid) ja mõõtemääramatus **K** on kindlaks tehtud vastavalt standardile **EN 62841-1**:

$a_h = 1,1 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$, $p_f = 210 \text{ m/s}^2$ ($K = 13 \text{ m/s}^2$)

Selles juhendis toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on mõõdetud standardset mõõtemetodit kasutades ja neid saab kasutada elektriliste tööriistade

omavaheliseks võrdlemiseks. Need sobivad ka vibratsioonitaseme ja mürapäästu esialgseks hindamiseks. Toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on iseloomulikud elektrilise tööriista põhiliste rakenduste korral. Kui aga elektrilist tööriista kasutatakse muudes rakendustes, muude vahetatavate tööriistadega või ebapiisavalt hooldades, võivad vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused nendest erineda. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt suurendada.

Vibratsioonitaseme ja mürapäästu täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ka aega, mil seade on välja lülitatud või mil seade on küll sisse lülitatud, kuid tegelikult tööle rakendamata. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt vähendada.

Rakendage kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõju eest täiendavaid kaitsemeetmeid, nagu näiteks: elektrilise tööriista ja vahetatavate tööriistade hooldus, kätesoojendus, töökorraldus.

Ülekoormuskaitse

Nõuetekohasel kasutamisel ei saa elektrilist tööriista üle koormata. Liiga suure koormuse korral või kui töötemperatuur ei ole lubatud vahemikus, lülitub see automaatselt välja. Lülitage siis elektriline tööriist välja ja katkestage töö, mis põhjustas elektrilise tööriista ülekoormuse. Lülitage seejärel elektriline tööriist uuesti sisse, et tööprotsess uuesti käivitada.

Juhis: ülekoormuskaitse aktiveeritakse, kui püüate lõigata järgmist tüüpi keermestatud varraid.

- Keermestatud varras, mille suurus ületab lõikepakside oma.
- Keermestatud varras, mille tugevus on suurem, kui elektrilise tööriista lõikevõime lubab.

Ülekuumenemiskaitse

Kui elektriline tööriist üle kuumeneb, lülitub see automaatselt välja. Laske elektrilisel tööriistal jahtuda, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

Aku

Bosch müüb ka juhtmeta elektrilisi tööriistu ilma akuta. Pakendilt näete, kas aku kuulub teie elektrilise tööriista tarnekomplekti.

Aku laadimine

► **Kasutage üksnes tehnilistes andmetes loetletud laadimiseadmeid.** Vaid need laadimiseadmed on ette nähtud elektrilises tööriistas kasutatud liitium-ioonaku laadimiseks.

Juhis: liitiumioonakud tarnitakse tehasest rahvusvaheliste transpordieeskirjade põhjal osaliselt laetutena. Selleks et aku täielikku võimsust tagada, laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.

Aku paigaldamine

Lükake laetud aku akuhoidikusse nii, et see tuntuvalt fikseeruks.

Aku eemaldamine

Aku eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastamise nuppe ja tõmmake aku välja. **Ärge rakendage seejuures jõudu.**

Akul on kaks lukustusastet, mis takistavad aku väljakukkumist aku lukustuse vabastamisnupu kogemata vajutamisel. Elektritööriista paigaldatud akut hoia õiges asendis vedru.

Aku laetuse taseme näidik

Märkus: kõikidel akutüüpidel ei ole laetuse taseme indikaatorit.

Rohelised LEDid aku laetuse taseme näidikul näitavad aku laetuse taset. Ohutuse huvides saab aku laetuse taset vaadata ainult väljalülitatud elektrilisel tööriistal.

Laetuse taseme vaatamiseks vajutage laetuse taseme näidiku nuppu  või . See on võimalik ka väljavõetud aku korral.

Kui laetuse taseme näidiku nupu vajutamisel ei sütti ükski LED, on aku defektne ja tuleb välja vahetada.

Aku tüüp GBA 18V... | GBA18V...



LED	Mahtuvus
Pidev tuli 3 × roheline	60–100%
Pidev tuli 2 × roheline	30–60%
Pidev tuli 1 × roheline	5–30%
Vilkuv tuli 1 × roheline	0–5%

Aku tüüp ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Mahtuvus
Pidev tuli 5 × roheline	80–100%
Pidev tuli 4 × roheline	60–80%
Pidev tuli 3 × roheline	40–60%
Pidev tuli 2 × roheline	20–40%
Pidev tuli 1 × roheline	5–20%
Vilkuv tuli 1 × roheline	0–5%

Aku defekti riski tuvastus

EXPERT18V... | EXBA18V...

Aku laetuse taseme näidikute LEDid võivad kuvada lisaks aku laetuse tasemele aku defekti riski.

Funktsiooni aktiveerimiseks hoidke laetuse taseme näidiku nuppu  3 sekundit vajutatult. Aku analüüsist annavad

märku aku laetuse taseme näidiku liikuvad tuled. Tulemust kuvatakse aku laetuse taseme näidikul.

 **1 LED:** akul on kõrge defekti risk. Võimsus ja kasutusaeg võivad olla juba vähenenud. Soovitav on aku välja vahetada.

 **5 LEDi:** aku on heas seisukorras madala defekti riskiga.

Palun arvestage: aku defekti riski analüüs toimib kaheastmeliselt ja pakub lihtsustatud seisundihindamist. Akut hinnatakse kas heas seisundis või sellel on suurenenud defekti risk. Aku seisundi protsendimäära ei kuvata.

Juhised aku käsitlemiseks

Kaitske akut niiskuse ja vee eest.

Hoidke aku temperatuuril –20 °C kuni 50 °C. Ärge jätke akut suvel autosse.

Puhastage aku ventilatsiooniavasid pehme, puhta ja kuiva pintsliga.

Oluliselt lühenenud kasutusaeg pärast laadimist näitab, et aku on muutunud kasutuskõlbmatuks ja tuleb välja vahetada. Järgige ringlussevõtu juhiseid.

Paigaldus

- ▶ **Võtke aku enne kõiki töid elektrilise tööriista juures (ny hooldus, tööriistavahetus jms) elektrilisest tööriistast välja.** Sisse-/väljalülitit juhusliku rakendamise korral on vigastumisoht.
- ▶ **Enne aku elektrilise tööriista sisestamist veenduge alati, et päästiklülitit (14) töötab korralikult ja pöördub vabastamisel tagasi asendisse VÄLJAS.**

Lõikepakkide paigaldamine (vt jooniseid A–E)

Paigaldage lõikepakkid (3) alati õiges suunas ja laimatult kinnitatuna. Vale või lõtv paigaldus võib põhjustada lõikepakkide murdumise, mille tagajärjeks võivad olla väljapaiskuvatest killukestest tingitud inimvigastused (vt joonist A).

Eemaldage võimalikud kraadid lõikepakkidelt viiliga (3). Kasutage alati lõikepakkide paari (3). See koosneb ühe täpiga tähistatud lõikepakist ja kahe täpiga tähistatud lõikepakist (vt joonist D). Lõikepakkide paari võib liikuva kinnituskoha (2) ja statsionaarse kinnituskoha (4) vahel vahetada.

Kontrollige, kas kinnituskohad (2) ja (4) on lõikepakkidel (3) täielikult avatud. Kui see nii ei ole, sisestage aku ja vajutage päästiklülitit (14), kuni kinnituskohad on täielikult avatud. Eemaldage aku uuesti.

Seadke ümberlülit (13) lukustusasendisse  (vt joonist C). Keerake kruvid (18) kaasasoleva sisekuuskantvõtmega (8) välja.

Sisestage lõikepakkid (3) õiges asendis kinnituskohadesse (2) ja (4). Kinnitage lõikepakkid (3) uuesti kruvidega (18).

Juhis: lõikepakkide paari (3) saab elektrilisse tööriista kruvida ainult siis, kui kirjaga esiküljed on teistest pool

pööratud. Lõikepakkide suund peab olema vastavalt lõigatavale keermesuurusele (vt joonist D).

Töötamine

- ▶ **Vahetage lõikepakkid välja (3), kui lõikeservad on lõhestunud või deformeerunud (vt joonist E). Järgige täiendavaid juhiseid** (vaadake „Lõikepakkide väljavahetamine“, Lehekülj 16).
- ▶ **Lõikepakkid (3) on äärmiselt teravad. Seetõttu hoidke alati käed lõikeservadest ja liikuvatest osadest eemal. Ärge lõigake lühikesi toorikudetaile, kus teie käed võivad lõikepakkide lähedusse sattuda. Esineb tõsiste vigastuste või jäsemete amputeerimise oht.**
- ▶ **Veenduge, et lõikepakkid (3) oleksid õiges suuruses elektrilisele tööriistale paigaldatud ja mõlemad lõikepakkid oleksid õiges asendis. Enne lõikamist kontrollige lõikepakkidele trükitud keermesuurust.**
- ▶ **Enne päästiklülitit (14) rakendamist sisestage keermestatud varras nii, et selle keermes vastaksid statsionaarse lõikepaki keermetele. Keermete ebaõige joondamine võib põhjustada lõikepakkide purunemise ja väljapaiskuvate killukeste tõttu ka kehavigastusi.**

Kasutamine kukkumiskaitsevahendiga

- ▶ **Ohutusjuhised kõrges asukohas kasutamisel.** Lugege läbi kõik ohutusjuhised ja suunised. Juhiste ja suuniste eiramine võib kaasa tuua rasked vigastused.
- ▶ **Lugege läbi kõik ohutusjuhised ja suunised kukkumiskaitsevahendi (22) ja kukkumiskaitsesüsteemi kohta.** Juhiste ja suuniste eiramine võib kaasa tuua rasked vigastused.
- ▶ **Kasutage alates töökõrgusest 1,8 m ja rohkem alati kukkumiskaitsesüsteemi.**
- ▶ **Kinnitage tööriist ainult fikseeritud, stabiilsete tugipunktide külge (nt tellinguvarstad).** Kinnitamata esemed, nt redelid, tööriistakastid jne ei suuda kukkumist takistada. Tugipunkti kandevõime peab olema elektrilise tööriista kukkumiskaitsevahendi kinnituspõrkonna kandevõimega võrdne või sellest suurem.

Elektrilise tööriista kukkumiskaitsevahendi kinnituspõrkonna kandevõime ^{A)}	6 kg (13.2 lbs)
Kukkumiskaitsevahendi maksimaalne pikkus	1,1 m (3.6 ft)

A) See sisaldab elektrilist tööriista koos kõigi paigaldusosade ja tarvikutega.

Kukkumiskaitsevahendi paigaldamine (vt jn B)

Kukkumiskaitsesüsteemi kasutamiseks kinnitage kukkumiskaitsevahend (22) elektrilise tööriista kukkumiskaitsevahendi kinnituspõrkonnaga (21). Rihmaga kukkumiskaitsevahendi puhul keerake see ümber kinnituspõrkonna, nagu joonisel B näidatud. Tõmmake rihm kinni ja jälgige, et rihm poleks keerduks.

Kasutusjuhised

- Kukkumiskaitse on ette nähtud kasutamiseks laifitseeritud ja asjatundlike inimeste poolt.
- Kinnitage kukkumiskaitsevahend elektrilisel tööriistal ainult kukkumiskaitsevahendi selleks ettenähtud kinnituspiirkonnaga.
- Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendi kinnitamiseks mingeid muid elektrilise tööriista osi ja ärge muutke elektrilist tööriista kinnituspiirkondade loomiseks.
- Kasutage ainult kukkumiskaitsevahendeid, mille kandevoime on võrdne või suurem kui eespool nimetatud elektrilise tööriista kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkonna kandevoime.
- Kasutage ainult kukkumiskaitsevahendeid, millel on rihmaga ots või karabiin.
- Kasutage eelistatult kukkumisleevendiga kukkumiskaitsevahendit.
- Kasutage ainult kukkumiskaitsevahendeid, mis vastavad standardile ANSI ISEA 121:2018. Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendina köisi, nõõre, trosse ega kaableid.
- Veenduge, et kukkumiskaitsevahend oleks mõlemast otsast korralikult kinnitatud, enne kui alustate kõrguses töötamist.
- Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendit mingil viisil, mis kahjustaks kaitsekatete, lülite ja lukustuste tavapärasid tööviisi.
- Ärge kasutage ühe kukkumiskaitsevahendi kohta rohkem kui ühte tööriista.
- Kasutage kukkumiskaitsevahendit nii, et elektriline tööriist liiguks allakukkumisel kasutajast eemale. Alla kukkuvad elektrilised tööriistad liiguvad kukkumise korral kukkumiskaitseks. See võib põhjustada vigastusi või tasakaalu kaotust.
- Ärge venitage kukkumist leevendavaid kukkumiskaitsevahendeid kasutamise ajal. Kasutage kukkumiskaitsevahendeid alati venitamata olekus.
- Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendit elektrilise tööriista üles tõstmiseks ega kõrgele tõmbamiseks.
- Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendit inimeste kinnitamiseks.
- Ärge vahetage kõrguses töötades tarvikuid.
- Kasutage ainult tarvikuid, mis on ette nähtud kõrguses töötamiseks ja nimetatud käesolevas kasutusjuhendis.
- Hoidke kukkumiskaitsevahend eemal kõrgepingealadest või voolujuhtmetest. Muidu tekib elektrilöögi oht.
- Ärge muutke elektrilisel tööriistal kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkonda ja ärge kasutage seda muul viisil peale käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisi.
- Ärge kasutage kukkumiskaitset liikuvate osade lähedal. Kukkumiskaitsevahend võib vaele kinni jääda, mis võib põhjustada muljumisi.
- Hoidke kukkumiskaitsevahend eemal teravatest servadest, teradest, laastudest, sädemetest ja teistest esemetest, mis võivad kahjustusi tekitada.
- Vältige enda määsimist kukkumiskaitsevahendisse.

- Ärge kandke elektrilist tööriista kukkumiskaitsevahendist ega kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkonnast.
- Vahetage elektrilist tööriista ainult kindlalt seistes ühest käest teise.
- Ärge proovige allakukkuvat elektrilist tööriista kinni püüda.
- Kontrollige kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkonda ja kukkumiskaitsevahendit iga kord enne kasutamist ning pärast allakukkumist kahjustuste suhtes, et tagada laitmatu toimimine. Ärge kasutage elektrilist tööriista ja kukkumiskaitsevahendit, kui need on kahjustustega (praod, õmbluste kahjustused jne) või ei tööta nõuetekohaselt. Kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkonna kahjustused sisaldavad muu hulgas peeneid pragusid plastosadel, pragusid, murdekohti ja deformatsioone.
- Kui elektriline tööriist on kukkunud kõrgusest kukkumiskaitsevahendisse, tuleb see tähistada ja aktiivsest kasutusest kõrvaldada.
- Kui kasutate rakendumisindikaatoriga kukkumiskaitsevahendit ja rakendumisindikaator on nähtav, ei ole see samuti enam töövalmis.

Kasutuselevõtt

Ümberlülit (vt joonist C)

- **Seadke ümberlülit (13) alati lukustusasendisse ①, kui te elektrilist tööriista ei kasuta.**
- **Veenduge enne kasutamist, et ümberlülit (13) on õiges asendis.**
- **Ärge liigutage ümberlülitit (13) kui päästiklülilit (14) vajutatakse. See võib elektrilist tööriista kahjustada.**

Lõikamisrežiimi käivitamiseks seadke ümberlülit (13) lõikamisasendisse (asend a, ②) ja vajutage päästiklülilit (14). Liikumissuuna ümberpööramiseks seadke ümberlülit (13) vastupidisse asendisse (asend b, ③) ja hoidke ümberlülit selles asendis vajutatult ning samal ajal vajutage päästiklülilit. Kui lasete ümberlülit ja päästiklülilit lahti, lülitub elektriline tööriist iseseisvalt lukustusasendisse ①. Kui vajutate päästiklülilit (14) pidevalt, läbib elektriline tööriist täistsükli ja peatub automaatselt täielikult avatud asendis. Päästiklülilit (14) lukustamiseks seadke ümberlülit (13) lukustusasendisse ①. Selles asendis ei saa päästiklülilit (14) vajutada.

Juhis: ärge lõigake keermestatud vardaid, kui liikumissuund on vastupidine! See kahjustab elektrilist tööriista. Käitage elektrilist tööriista vastupidises liikumissuunas ainult tühikäigul ja lõikepakide (3) täielikuks avamiseks.

Juhis: kui lasete päästiklülilit (14) pärast lõikamist lahti, samal ajal kui lõikepakid (3) avanevad ja seate ümberlülit (13) vastupidisse asendisse, siis lõikepakid sulguvad. Need avanevad uuesti, kui vajutate uuesti päästiklülilit.

Sisse-/väljalülitamine

Seadistage keermestatud varda juhikul (5) lõiatava keermestatud varda keermesuurus. Seeläbi viiakse toetuspid M6/M8 ja M10/M12 keermestatud varda jaoks õigesse asendisse.

Sisestage keermestatud varras enne päästiklüliti (14) rakendamist nii, et selle keermed vastaksid lõikepaki (3) keermetele statsionaarses kinnituskohas (4). Keermete ebaõige joondamine võib põhjustada lõikepakide (3) purunemise ja väljapaiskuvate killukeste tõttu ka kehavigastusi või kahjustada keermestatud varda keermeid, nii et mutrit ei ole enam võimalik peale keerata. Paigutage keermestatud varras enne lõikamist lõikejoonega täisnurga alla (19) (vt joonist G) ja jälgige, et keermestatud vardal oleks hea kontakt eelnevalt seadistatud vardajuhikuga.

Lõikamisrežiimi käivitamiseks veenduge, et ümberlüüti (13) oleks lõikamisasendis (asend a, , vt joonist C) ja vajutage päästiklüliti (14) pidevalt. Lõikepakk liikub kinnituskohas (2) kattub lõikepakiga statsionaarses kinnituskohas (4) ja pöördub siis tagasi. Kui lasete päästiklüliti (14) enne lõike lõpuleviimist lahti, jäävad lõikepaki (3) seisma.

Juhis: kui lõikate keermestatud varrast, mis on valmistatud plastilisest metallist, näiteks roostevabast terasest, võivad lõikamise lõpus tekkida karedad kohad. Sellisel juhul eemaldage need karedad kohad viiliga.

Autostopp-funktsioon

Kui vajutate päästiklüliti (14) pidevalt, sulguvad kinnituskohad (2) ja (4) lõikepakidel (3) üks kord, enne kui need täielikult avatud asendisse tagasi pöörduvad ja siis seisma jäävad. Laske päästiklüliti (14) lahti ja vajutage seda uuesti, et alustada järgmist lõikamistsükli.

Sisekuuskantvõtme hoiustamine

Kaasasolevat sisekuuskantvõtet (8) võib hoida kadumiskindlalt elektrilisel tööriistal. Sisekuuskantvõtme väljavõtmiseks eemaldage aku ja tõmmake sisekuuskantvõti välja. Pärast kasutamist pange sisekuuskantvõti uuesti elektrilisse tööriista hoiule ja sisestage aku.

Töövalgusti

Töövalgusti (16) võimaldab ebasoodsates valgustingimustes tööpiirkonda valgustada.

Ettevaatust: ärge vaadake otse lampi!

Vajutage päästiklüliti (14) ainult kergelt, et lülitada sisse töövalgusti (16) ilma seejuures mootorit sisse lülitamata. Vajutage päästiklüliti täielikult, kui soovite keermestatud vardaid lõigata. Töövalgusti lülitatakse töö ajal automaatselt sisse. Lamp põleb seni, kui päästiklüliti vajutatakse. Töövalgusti kustub umbes 15 sekundi järel pärast päästiklüliti lahtilaskmist.

Keermestatud varda juhik (vt jooniseid F–G)

Täpsete lõigete tegemiseks viige keermestatud varda juhik (5) olenevalt lõigatava keermestatud varda läbimõõdust asendisse (M6/M8 või M10/M12).

Paigutage keermestatud varras enne lõikamist vertikaalselt lõikejoonega (19). Jälgige, et keermestatud varda keermed ja statsionaarse lõikepaki keermed omavahel haarduksid (vt joonist K). Jälgige, et keermestatud vardal oleks hea kontakt vardajuhiku mõlema pinnaga (vt joonist G) ja hoidke keermestatud varrast tugeva haardega selles asendis.

Lõikamisprotsessis tekib reaktsioonijõud, mis võib keermestatud varrast kallutada. Keermestatud varda kaldumine võib põhjustada halba lõikekvaliteeti, keermestatud varda kinnijäämist, lõikepakide või keermestatud varda kahjustusi. Hoidke seetõttu keermestatud varrast lõikamise ajal kirjeldatud suunas.

Sügavuspiiriku seadmine (vt jooniseid H–I)

Kasutage sügavuspiirikut (10), kui soovite lõigata sama pikkusega keermestatud vardaid või lõigata maha pinna suhtes määratletud üleulatuvusega keermestatud vardaid. Vajutage nuppu (9) ja sisestage sügavuspiirik. Jälgige seejuures, et sügavuspiiriku hammastatud külg oleks suunatud nupu hammastatud külje suunas. Sügavuspiirikul (10) on kaks mõõduskaalat (millimeeter ja toll). Võite sügavuspiirikut (10) pöörata, et kasutada soovitud skaalat. Joondage oma soovitud pikkuse väärtus sügavuspiirikul (10) sügavuspiiriku (11) võrdluspinnaga (vt joonist I). Sügavuspiiriku lukustamiseks laske nupp (9) uuesti lahti. Ärge kandke elektrilist tööriista sügavuspiirikust (10). Vastasel korral võib elektriline tööriist maha kukkuda ja põhjustada inimvigastusi ja/või elektrilise tööriista kahjustusi.

Tööjuhised

Lõikamise enneaegne katkestamine

Ärge kunagi proovige elektrilist tööriista jõuga keermestatud vardast ära tõmmata. See võib põhjustada ootamatu käivitumise, mis võib kaasa tuua inimvigastused või lõikepakide (3) ja elektrilise tööriista kahjustumise.

Kui soovite lõikamise enneaegselt katkestada, laske päästiklüliti (14) lahti. Elektriline tööriist lülitub välja. Seadke ümberlüüti (13) vastupidisesse asendisse (asend b, ) ja hoidke seda vajutatult ning samal ajal vajutage päästiklüliti (14), kuni keermestatud varras on täielikult lõikepakidest (3) vabastatud ja elektriline tööriist jääb automaatselt täielikult avatud asendis seisma.

Riputuskonks (vt joonist J)

Riputuskonks (15) võimaldab elektrilist tööriista riputada näiteks redeli külge. Pöörake selleks riputuskonks (15) välja. Keerake riputuskonks (15) uuesti sisse, kuni see fikseerub, kui elektrilist tööriista kasutate.

Riputuskonks (15) ei sobi elektrilise tööriista kinnitamiseks inimese külge (nt vööle). Ärge riputage elektrilist tööriista mingil juhul tulesse kohta või potentsiaalselt ebastabiilse pinna külge.

Kinnitatud keermestatud varraste lõikamine (vt joonist K)

Kui soovite lõigata kindlalt kinnitatud keermestatud varrast (nt paigaldatud keermestatud varras hoone laes või seinas), toimige järgmiselt.

Veenduge, et keermestatud varda juhik (5) on seadistatud sobivalt lõigatava keermesuurusega ja lõikepaki (3) on täielikult avatud. Paigutage elektriline tööriist nii, et keermestatud varras asuks lõikepakide (3) vahel. Kui keermestatud varras puudutab keermestatud varda juhikut (5) joondage keermestatud varda keere statsionaarse

lõikepaki keermega.

Võtke vaba käega kinni keermestatud varda osast, sest see võib pärast lõikamisprotsessi maha kukkuda. Hoidke elektrist tööriista tugeva haardega ja arvestage reaktsioonijõududega. Hoidke päästiklülitit **(14)** vajutatult, kuni lõikamisprotsess on lõpetatud.

Võite kasutada sügavuspiirikut **(10)**, et lõigata keermestatud varras maha pinna suhtes määratletud kaugusel. Enne kui viite sügavuspiiriku **(10)** pinnaga kontakti, veenduge, et sügavuspiiriku **(10)** ots ja elektrilise tööriista esiküljel **(1)** on mustusevabad. Vastasel korral võite pinna ära määrada.

Seadke sügavuspiirik **(10)** oma soovitud mõõdule.

Paigutage elektriline tööriist nii, et sügavuspiiriku ots oleks kontaktis pinnaga, kust keermestatud varras välja ulatub, ja jätkake lõikamisprotsessi, nagu eespool kirjeldatud.

Lahtiste keermestatud varraste lõikamine (vt jooniseid L–M)

Lihtsatel töödel võite lõigata keermestatud vardaid, võttes ühte kätte elektrilise tööriista ja juhtides teise käega lõigatavat keermestatud varrast. Selleks toimige järgmiselt. Veenduge, et keermestatud varda juhik **(5)** on seadistatud sobivalt lõigatava keermesuurusega ja lõikepaki **(3)** on täielikult avatud.

Paigutage elektriline tööriist nii, et keermestatud varras asuks lõikepakide **(3)** vahel. Kui keermestatud varras puudutab keermestatud varda juhikut **(5)** joondage keermestatud varda keere statsionaarse lõikepaki keermega. Arvestage, et lõik kukub pärast lõikamisprotsessi maha. Hoidke elektrist tööriista ja keermestatud varrast tugeva haardega ning arvestage reaktsioonijõududega. Hoidke päästiklülitit **(14)** vajutatult, kuni lõikamisprotsess on lõpetatud. Kui lõikate pikki keermestatud vardaid või suuri keermesuurusi, mida on raske käega hoida, asetage elektriline tööriist külgmiste toetuspindadega **(12)** horisontaalsele pinnale (vt joonist **M**).

Käsitsege ühe käega elektrilist tööriista ja juhtige samal ajal teise käega tugeva haardega lõigatavat keermestatud varrast. Selleks toimige järgmiselt. Veenduge, et keermestatud varda juhik **(5)** on seadistatud sobivalt lõigatava keermesuurusega ja lõikepaki **(3)** on täielikult avatud. Paigutage keermestatud varras nii, et see asuks lõikepakide **(3)** vahel. Kui keermestatud varras puudutab keermestatud varda juhikut **(5)** joondage keermestatud varda keere statsionaarse lõikepaki keermega. Hoidke elektrist tööriista ja keermestatud varrast tugeva haardega ning arvestage reaktsioonijõududega. Hoidke päästiklülitit **(14)** vajutatult, kuni lõikamisprotsess on lõpetatud.

Lahtiste keermestatud varraste lõikamiseks eelseadistatud mõõdule tehke lisaks järgmised sammud. Seadke sügavuspiirik **(10)** oma soovitud mõõdule. Paigutage sobiv ese nii, et see puudutaks sügavuspiirikut **(10)**. Paigutage keermestatud varras, nagu eespool kirjeldatud, elektrilise tööriista suhtes ja jälgige lisaks, et varras puudutaks eset. Jälgige, et te paigutatud eset ei nihutaks.

Elektrilise tööriista hoiustamine

Kui hoiustate elektrilist tööriista, siis eemaldage aku **(6)**. Eemaldage lõikepakidest **(3)** liikuvatest osadest tolmu.

Lõikepakide väljavahetamine

Lõikepakide paar koosneb alati kahest lõikepakist **(3)**, kusjuures üks lõikepakk on tähistatud ühe täpi ja teine lõikepakk kahe täpiga. Vahetage kulunud või kahjustatud lõikepakid alati paarikaupa välja (vaadake „Lõikepakide paigaldamine (vt jooniseid A–E)“, Lehekülj 13).

Lõikepakide paari võib liikuva kinnituskoha **(2)** ja statsionaarse kinnituskoha **(4)** vahel vahetada.

Juhis: jälgige, et mõlemad lõikepaki **(3)** oleks suunatud vastavalt lõigatavale keermesuurusele (vt joonist **D**). Ühel meetermööduistikus keermesuurusega lõikepakil **(3)** on keermesuuruse kohta üks lõikeserv. See asub lõikepaki **(3)** kirjaga küljel. Lõikepakke **(3)** saab kinni keerata ainult õiges asendis, seejuures on mõlemad kirjaga küljed suunatud teineteise suunas.

Hooldus ja korrashoid

Klienditeenindus ja kasutusala nõustamine

Eesti Vabariik

Tel.: (+372) 6549 575

Meie teenindusaadresside ja garantiitingimuste lingi leiate viimaselt lehelt.

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus

Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.



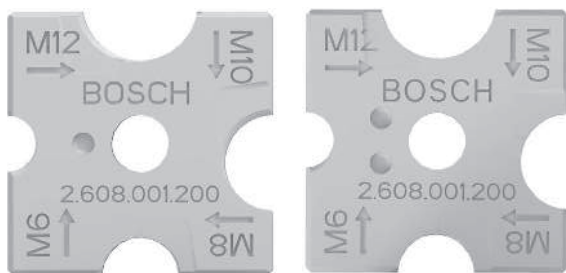
Ärge käidelda elektrilisi tööriistu ja akusid/patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:

Elektri- ja elektroonikaseadmed või kasutatud akud/patareisid, mis enam kasutuskõlblikud pole, peab eraldi kokku koguma ning keskkonnasõbralikult viisil kasutusest kõrvaldama. Kasutage selleks ettenähtud kogumissüsteeme. Vale jäätmekäitlus võib nendes sisalduvate võimalike ohtlike ainete tõttu keskkonda ja tervist kahjustav olla.



2 607 990 161



2 608 001 200

Legal Information and Licenses

Apache-2.0
CMSIS_5, v5.7.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.
Licensed under the Apache License, Version 2.0
(the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text
Apache License
Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT

WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause

Infineon TLE987x_DFP, v1.5.0

Copyright (c) 2015-2017, Infineon Technologies AG. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

WARRANTY DISCLAIMER

This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>